

Il presente certificato attesta l'avvenuta omologazione del dispositivo di scarico di sostituzione. La Arrow Special Parts rimane comunque a disposizione per fornire ulteriori informazioni o documenti relativi al prodotto.

The document certifies this exhaust kit complies in full with the road approval regulation. Arrow Special Parts remains available to provide further information and technical specifications related to this exhaust kit.

Ce document atteste l'homologation de l'echappement de substitution. Arrow Special Parts reste à votre disposition pour toutes questions d'information ou de documentation concernant ce produit.

Mit dem beiliegenden Zertifikat bestätigen wir, daß der von Ihnen erworbene Arrow-Auspuff den EG-Homologationsrichtlinien entspricht. Für weitere Informationen steht Ihnen die Firma Arrow Special Parts gerne zur Verfügung.

Este certificado atestigua la homologación del sistema de escape en sustitución. La sociedad Arrow Special Parts se queda siempre a disposición para proveer a alguien de informaciones nuevas o documentos relativos al producto.



- CERTIFICATO DI OMOLOGAZIONE
- HOMOLOGATION CERTIFICATE
- CERTIFICAT D' HOMOLOGATION
- HOMOLOGATION ZERTIFIKAT
- CERTIFICADO DE HOMOLOGACIÓN

APRILIA

Dorsoduro 900

E13 92R.01 10403



- Omologazione secondo la direttiva Europea Reg. R92.01 (ECE-ONU) - EURO4
"livello sonoro ammissibile e disp. di scarico dei veicoli a 2 e 3 ruote"
- Approval following European Directive Reg. R92.01 (ECE-ONU) - EURO4
"permissible sound level and exhaust system for 2 or 3-wheel motor vehicles"



autorità delegata · assigned authority · autorité déléguée
zuständige Behörde · autoridad delegada

Grand-Duché de Luxembourg
Ministère du Développement durable ed des Infrastructures
Département des Trasports
Société Nationale de Certification et d'Homologation S.à.r.l.
L-5201 Sandweiler

servizio tecnico · technical service · service technique
technischer service · servicio técnico

Luxcontrol SA
B.P. 349
L-4004 Esch-sur-Alzette

numero report · report number · nombre de rapport
Berichtsnummer · número de informe

C118

marcatatura omologazione · marking approval · marque d'homologation
Kennzeichnung Zulassung · marca de homologación

E13 92R - 01 10403

ATTENZIONE · La rimozione di parti o l'alterazione di componenti causa un miglioramento delle prestazioni pregiudicando la conformità dell'omologazione con le normative vigenti.

ATTENTION · The removal of parts or the alteration of components improve the performance, but this exhaust system will not comply with the homologation enforced regulations.

ATTENTION · La suppression ou la modification des composants ont pour cause une augmentation des prestations, préjudiciables à la conformité des normes en vigueur relatives à l'homologation.

ACHTUNG · Die Entfernung oder Veraenderung von Teilen beeinflusst die Leistung. Damit entspricht die Auspuffanlage nicht mehr den geltenden Bestimmungen fuer die Homologation.

ATENCIÓN · La eliminacion de las partes o la alteracion de los componentes mejora las prestaciones, pero este sistema de escape no cumple las normativas vigentes de homologacion exigidas.

ATTESTATO DEL COSTRUTTORE · Il dispositivo di scarico di ricambio del tipo sotto riportato, prodotto da Arrow Special Parts S.p.A., è conforme al Regolamento ECE-ONU R92 Revisione 1.

Le seguenti versioni del dispositivo di scarico del tipo sotto riportato possono essere utilizzate sui veicoli elencati nella tabella sottostante.

MANUFACTURER'S STATEMENT · The replacement exhaust system of type listed below, produced by Arrow Special Parts S.p.A., is complying with UN-ECE Regulation R92 Revision 1. The following versions of this replacement exhaust system can be fitted on vehicles shown in the following list.

tipo scarico · exhaust type · type d'échappement
konstruktionstyp · tipo de escape

C118

lista delle applicazioni · list of applications · liste des applications
applikationsliste · lista de aplicaciones

brand	commercial description	vehicle type	vehicle approval number	exhaust drawing
Aprilia	Dorsoduro 900	KB	e11*168/2013*00269	BL1163
	Dorsoduro 900	KB1	e1*168/2013*00115	
	Dorsoduro 900 35kW	YA	e11*168/2013*00270	
	Dorsoduro 900 35kW	YA1	e1*168/2013*00118	

ARROW SPECIAL PARTS S.P.A.

Via Citernese 128/130 · 06016 San Giustino (PG) · ITALY

Tel. +39.075.861.811 · Fax +39.075.861.81.37

www.arrow.it · info@arrow.it · facebook.com/ArrowSpecialParts